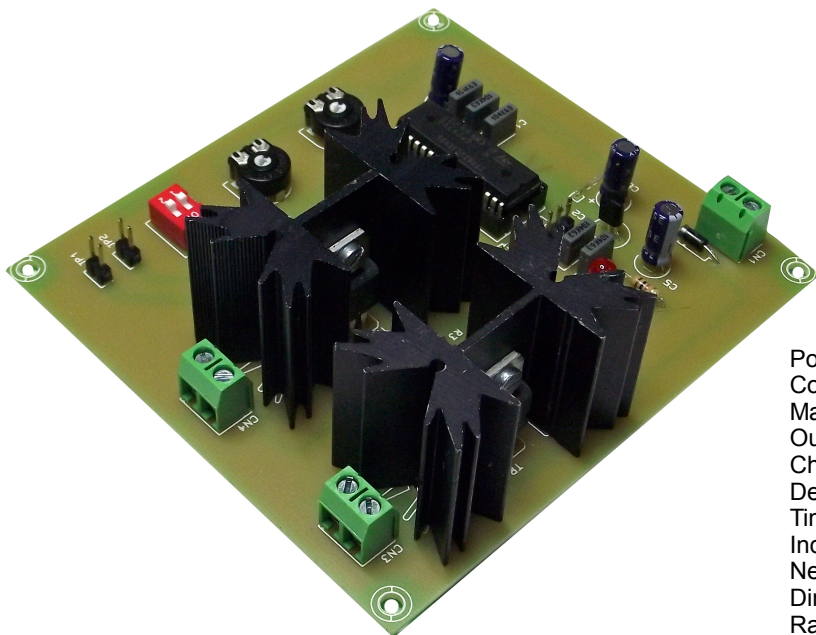


Day-Night Regulator Régulateur Jour-Nuit Regulador Dia-Noche 12VDC - 2 outputs R-45



Technical characteristics

Power : 12 V DC.
Consumption : Min. / Max. 5 mA.
Maximum load per output: 12 V DC. / 4 A.
Outputs: full cycle. Output single day / night.
Check out full cycle: Dawn, day, dusk, night.
Departure day / night: Steady on 20/80% of the full cycle
Timing: 2 selectable scales: 1-120 sec. / 1 to 120 min.
Indicators: Power Led.
Net Weight: 126 gr.
Dimensions: 107 x 98 x 30 mm.
Rail-Din: C-7587.

Playback timed daily light cycle: ramp on, fixed during ignition ramp and off during off fixed.
An output with full cycle transition, dawn, day, dusk and night
An output with selectable operating: 20% of dusk / dawn 80% cycle.
The circuit supports strips of LEDs and incandescent bulbs 12 VDC. **Not supported bulbs led type.**
Install a fuse and a switch for the safety and security as reflected in the CE standard.

Lecture chronométré cycle de lumière quotidienne: la rampe sur, fixe pendant l'allumage rampe et se éteignent pendant off fixe.
Une sortie à la transition complète du cycle, aube, jour, crépuscule et la nuit
Une sortie à l'exploitation sélectionnable: 20% du crépuscule / l'aube cycle de 80%.
Le circuit prend en charge les bandes de LED et ampoules à incandescence 12 VDC. **Ampoules non pris en charge type LED.**
Installez un fusible et un interrupteur pour la sûreté et la sécurité comme en témoigne la norme CE.

Reproducción temporizada de un ciclo de luz diario: rampa de encendido, transcurso de encendido fijo, rampa de apagado y transcurso de apagado fijo.
Una salida con la transición completa del ciclo, amanecer, día, anochecer y noche
Una salida con funcionamiento seleccionable : al 20% del anochecer / al 80% del ciclo amanecer.
El circuito admite tiras de leds y bombillas de incandescencia de 12 VCC. **No admite bombillas de tipo led.**
Instale un fusible y un interruptor para la protección y seguridad tal y como refleja la norma CE.

PROGRAMMING: Functions of DIP.

The DIP [Sw1] switch 1, determines the mode of operation of the output [Following].
The DIP [Sw1], switch 2 designates the time scale for knobs [Fix] and [Ramps].

PROGRAMMING: Functions of DIP.

The DIP [Sw1] switch 1, determines the mode of operation of the output [Following].
The DIP [Sw1], switch 2 designates the time scale for knobs [Fix] and [Ramps].

PROGRAMACIÓN : Funciones del DIP.

El DIP [Sw1], interruptor 1, determina el modo de funcionamiento de la Salida [Following].
El DIP [Sw1], interruptor 2, designa la escala de tiempos para los potenciómetros [Fix] y [Ramps].

Programming Timing : Timing is assigned as one and the same parameter for the 2 outputs.

The potentiometer [Fix] establishes the timing of transitions fixed on-off cycle.

The potentiometer [Ramps] determines the timing of the ramps progressive and progressive on off cycle.

To set the timing intervals :

1. Set switch 2 to position seconds or minutes to describe the scale of adjustment potentiometers [Fix] and [Ramps].
2. Adjust the time between 1 and 120, regulating potentiometer [Fix] and / or potentiometer [Ramps].
3. Turn on the circuit and check the duration of effects.
4. Turn off the circuit and repeat adjustment potentiometers, (2) to the desired timing.

Programmation Timing : Timing est assigné comme un seul et même paramètre pour les deux sorties.

Le potentiomètre [Fix] établit le calendrier des transitions fixes sur-off cycle.

Le potentiomètre [Rampes] détermine le calendrier des rampes progressives et progressistes sur le cycle éteint.

Pour définir les intervalles de temps :

1. Mettre le commutateur 2 à seconde de position ou minutes pour décrire l'ampleur des ajustements potentiomètres [Fix] et [Rampes].
2. Réglez le temps entre 1 et 120, la régulation du potentiomètre [Fix] et / ou le potentiomètre [Rampes].
3. Tournez sur le circuit et vérifiez la durée des effets.
4. Coupez le circuit et répétez potentiomètres de réglage, (2) au moment souhaité.

Programación de Tiempos : La temporización se asigna como parámetro único e idéntico para las 2 salidas.

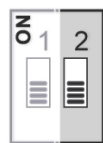
El potenciómetro [Fix] establece la temporización de las transiciones de encendido fijo y apagado del ciclo.

El potenciómetro [Ramps] determina la temporización de las rampas de encendido progresivo y apagado progresivo del ciclo.

Para establecer los intervalos de temporización:

1. Sitúe el interruptor 2 en posición segundos o minutos para designar la escala de regulación de los potenciómetros [Fix] y [Ramps].
2. Ajuste los valores de tiempo entre 1 y 120, regulando el potenciómetro [Fix] y/o el potenciómetro [Ramps].
3. Active la alimentación del circuito y compruebe la duración de los efectos.
4. Desactive la alimentación del circuito y repita el proceso de ajuste de los potenciómetros, (2), hasta obtener la temporización deseada.

[Sw1] Scale Time



Seconds



Minutes

Output programming [Following] : The dip switch 1 [Sw1] sets the two modes of output [Following].

To set the operating mode [Following]:

1. With the power disconnected circuit, combine in On / Off as appropriate switches 1 and 2 [Sw1]. See the drawing for the desired option.
2. Active circuit power.

La programmation de sortie [Suite].

Le commutateur DIP 1 [Sw1] fixe les deux modes de sortie [Suite].

Pour définir le mode de fonctionnement [Suite]:

1. Avec le circuit d'alimentation débranché, combinez on / off que les commutateurs appropriés 1 et 2 [Sw1]. Voir le dessin pour l'option souhaitée.
2. l'alimentation du circuit actif.

Programación de la salida [Following].

El interruptor 1 del dip [Sw1] configura los dos modos de funcionamiento de la salida [Following].

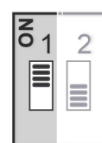
Para establecer el modo de funcionamiento de [Following]:

1. Con la alimentación del circuito desconectada, combine en On / Off según corresponda los interruptores 1 y 2 de [Sw1]. Observe el dibujo para obtener la opción deseada.
2. Active alimentación del circuito.

[Sw1] Following Mode



Fix Day



Fix Night

INSTALLATION : Warning.

I did not spend the CN2 connector for any connection, it may cause the malfunction of the circuit. Its use is reserved only for helpdesk functions.

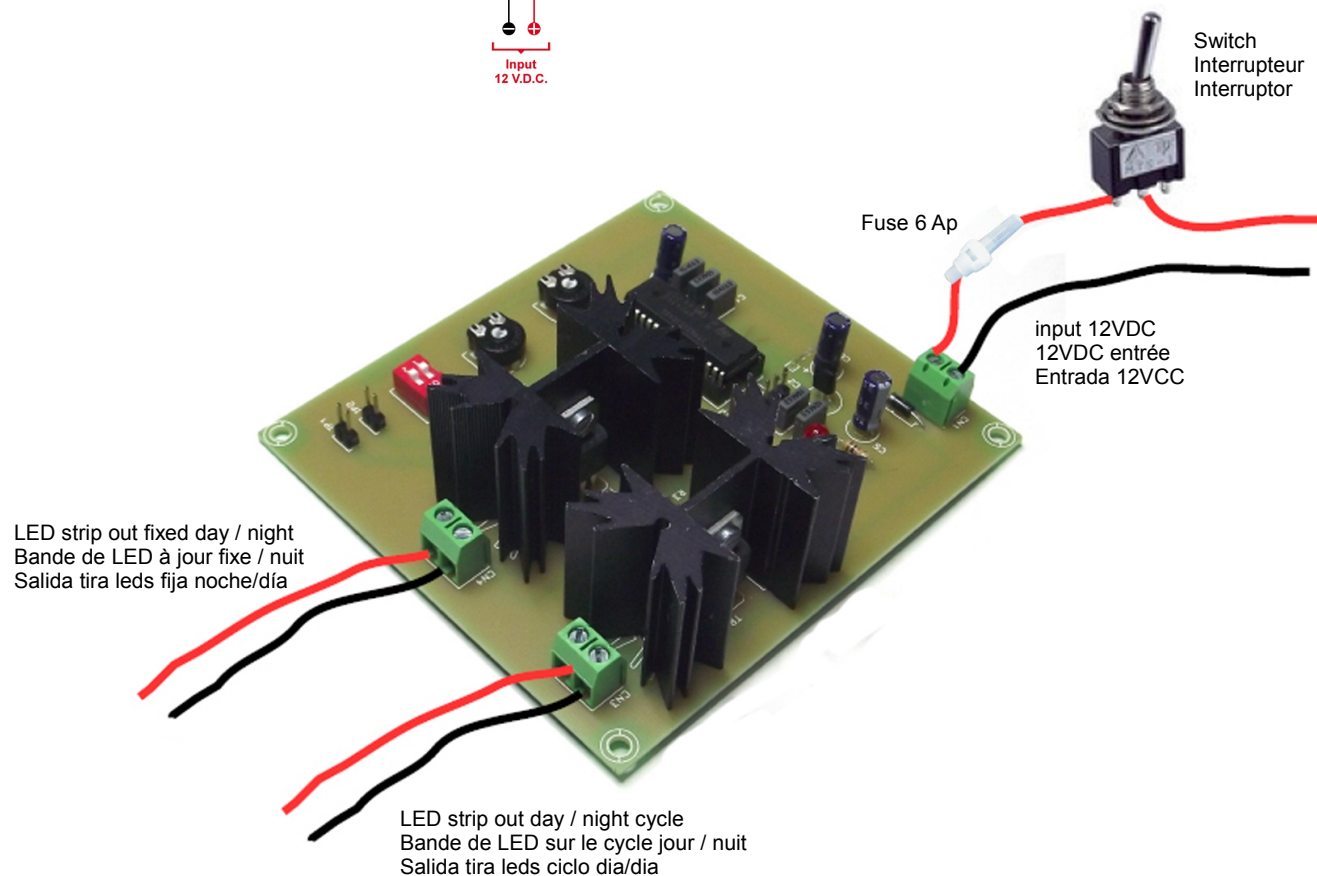
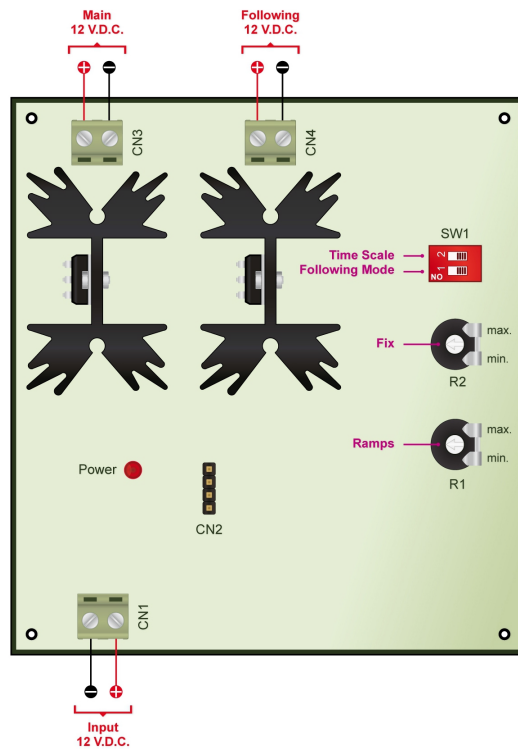
INSTALLATION : Attention.

Je ne ai pas passé le connecteur CN2 pour toute connexion, il peut entraîner un dysfonctionnement du circuit. Son utilisation est réservée uniquement pour les fonctions de helpdesk.

INSTALACIÓN : Advertencia.

No empleé el conector CN2 para ningún tipo de conexión, puede ocasionar la avería del circuito. Su uso está reservado únicamente para funciones del servicio de asistencia.

GENERAL WIRING MAP



OPERATION : Duty Cycle.

The two outputs work simultaneously and are activated or deactivated depending on the course of the cycle.

Transitions always keep the same order, resulting in a cyclical fashion. See drawing.

The cycle rate will depend on the timing assigned to the ramps on / off switch, potentiometer [Ramps], and the timing assigned to fixed courses of on / off switch, potentiometer [Fix].

The output [Main] perform full monitoring of the 4 transitions: dawn, day, dusk and night.

The output [Following] is activated only when the cycle is placed in the fixed during the day or during the run course as you set.

OPERATION : Durée de vie.

Les deux sorties travaillent simultanément et sont activés ou désactivés en fonction du déroulement du cycle.

Transitions gardent toujours le même ordre, résultant de façon cyclique. Voir dessin.

Le taux de cycle dépendra du calendrier assigné aux rampes interrupteur marche / arrêt, potentiomètre [Rampes], et le calendrier assigné à cours fixes de interrupteur marche / arrêt, potentiomètre [Fix].

La sortie [Main] effectuer le suivi complet des quatre transitions: l'aube, jour, crépuscule et la nuit.

La sortie suivante [] est activé que lorsque le cycle est placé dans le fixe pendant la journée ou pendant la course à pied que vous définissez.

FUNCIONAMIENTO : Ciclo de trabajo.

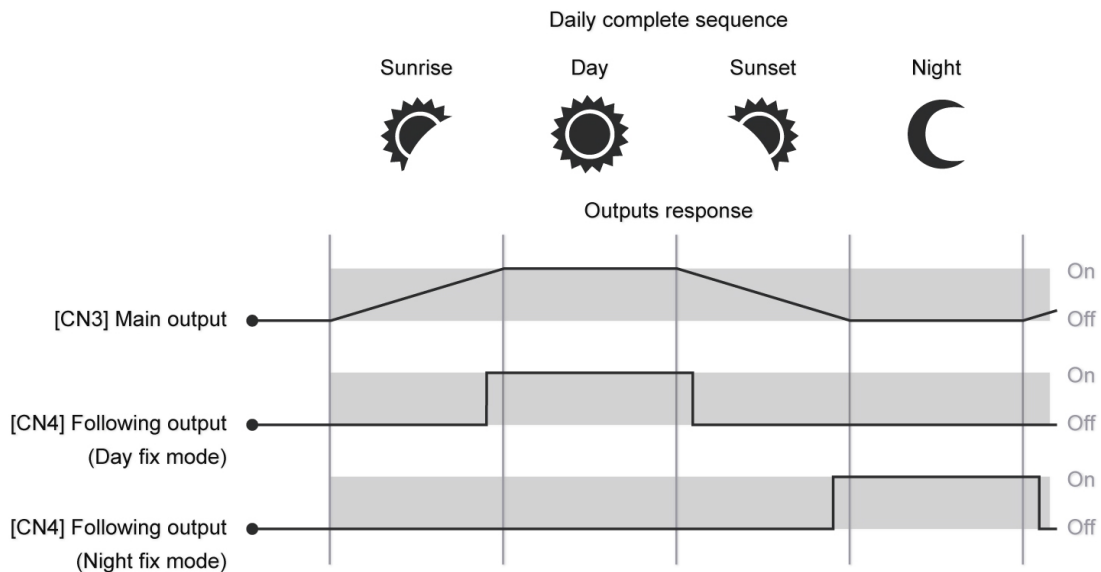
Las dos salidas funcionan al mismo tiempo y se activan o desactivan según el transcurso del ciclo.

Las transiciones siempre guardan el mismo orden, produciéndose de modo cíclico. Ver dibujo.

La velocidad del ciclo dependerá de la temporización asignada a las rampas de encendido/apagado, potenciómetro [Ramps], y de la temporización asignada a los transcurros fijos de encendido/apagado, potenciómetro [Fix].

La salida [Main] realizará el seguimiento completo de las 4 transiciones: amanecer, día, anochecer y noche.

La salida [Following] se activará únicamente cuando el ciclo se sitúe en el transcurso fijo del día, o durante el transcurso fijo según se haya configurado.



Cebek [®] is a registered trademark of the Fadisel group